

# THE ASSAM GAZETTE

## অসাধাৰণ EXTRAORDINARY প্ৰাপ্ত কৰ্তৃত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত PUBLISHED BY THE AUTHORITY

নং 48 দিশপুৰ, বৃহস্পতিবাৰ, 16 ফেব্ৰুৱাৰী, 2017, 27 মাঘ, 1938 শেক) No. 48 Dispur, Thursday, 16th February, 2017, 27th Magha, 1938 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM

ORDERS BY THE GOVERNOR

LEGISLATIVE DEPARTMENT:::LEGISLATIVE BRANCH

#### **NOTIFICATION**

The 16th February, 2017

No. LGL.48/2017/3.— The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor on 15th February, 2017 is hereby published for general information.

ASSAM ACT NO. I OF 2017

(Received the assent of the Governor on 15th February, 2017)

THE ASSAM APPROPRIATION (NO. I) ACT, 2017

#### AN

### **ACT**

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the services of the financial year, 2016-2017.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Sixty-eighth Year of the Republic of India as follows:-

Short title

Withdrawal of Rs. 4763, 84, 75, 000 from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the financial year, 2016-2017

- This Act may be called the Assam Appropriation (No.I) Act, 2017.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rupees Four thousand seven hundred sixty three crore eighty four lakh seventy five thousand towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2016-2017 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.
- 3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year ending on the Thirty-first day of March, 2017.

Appropriation

THE SCHEDULE ( See Sections 2 and 3)

[1]	[2]		. Sums not exceeding			
Grant No./ Appro-	Services and purposes		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total	
priation			Rs.	Rs.	Rs.	
i	State Legislature	Revenue Capital	7,38,66,000 82,14,000		7,39,08,000 82,14,000 53,00,000	
	Head of State	Revenue		53,00,000	4,34,64,000	
3	Administration of Justice	Revenue	2,44,49,000	1 1		
4	Election	Revenue	65,58,00,000	1 1	65,58,00,000	
5	Sales Tax	Revenue	4,04,65,000		4,04,65,000	
6	Land Revenue & Land Ceiling	Revenue	3,71,10,000	ł	3,71,10,000	
7	Stamp and Registration	Revenue	1,12,000		1,12,000	
. 8	State Excise	Revenue	39,90,000	}	39,90,000	

F-19	[2]			[3]	
[1]	[2]	<del></del>	S	ums not exceeding	
Grant No./ Appro-	Services and purposes		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
priation			Rs.	Rs.	Rs.
9	Transport	Revenue	8,20,64,000		8,20,64,000
9	Lansport	Capital	23,50,00,000		23,50,00,000
11	Secretariat & Attached Offices	Revenue	1085,46,18,000		1085,46,18,000
13	Treasury & Accounts Administration	Revenue	45,00,000		45,00,000
14	Police	Revenue	40,43,65,000		40,43,65,000
• 7		Capital	3,88,81,000		3,88,81,000
15	Jails	Revenue	6,21,40,000	1	6,21,40,000
16	Printing & Stationery	Revenue	9,08,74,000	i l	9,08,74,000
17	Administrative and Functional	Revenue	64,60,000		64,60,000
}	Buildings	Capital	30,50,00,000	1	30,50,00,000
18	Fire Services	Revenue	10,13,000	) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10,13,000
19	vigilance Commission & Others	Revenue	1,13,40,000		1,13,40,000
20	Civil Defence & Home Guard	Revenue	1,79,29,000	)	1,79,29,000
21	Guest Houses, Govt. Hostels etc.,	Revenue	20,42,63,000	)	20,42,63,000
22	Administrative Training	Revenue	40,35,000	)∤ ∤	40,35,000
23	Pension and Other Retirement Benefits	Revenue	2,000	)	2,000
26	Education (Higher)	Revenue	51,60,05,00	o(	51,60,05,000
27	Art and Culture	Revenue	32,25,37,000	0	32,25,37,000
29	Medical & Public Health	Revenue	168,04,63,000	0	168,04,63,000
30	Water Supply & Sanitation	Revenue	26,89,00	0	26,89,000
1		Capital	599,85,26,00		599,85,26,000
31	Urban Development (T & CP)	Revenue	81,18,36,00		81,18,36,000
33	Residential Building	Revenue	10,00,00	1	10,00,000
1		Capital	4,78,45,00		4,78,45,000
34	Urban Development (MAD)	Revenue	11,26,44,00	1	11,26,44,000
35	Information and Publicity	Revenue	2,00,01,00	L	2,00,01,000
36	Labour and Employment	Revenue	71,63,00		71,63,000
37	Food Storage, Warehousing &	Revenue	3,35,00	0	3,35,000
38	Civil Supplies Welfare of SC/ ST & Other Backward Classes etc.	Revenue	34,61,13,00		34,61,13,000
39	Social Security & Welfare	Revenue	44,79,48,00	0	44,79,48,000
42	1	Revenue	112,86,40,00	1	112,86,40,000
42	į.	Revenue	1,10,54,00		1,10,54,000
+3	Co-operation	Capital	10,10,22,00		10,10,22,000
44	North Eastern Council Schemes	Revenue	,	***	1
1 44	THE SET TIMES IN A PRINCIPLE PARTY.	Capitai	17,00,14,00	00	17,00,14,000
45	Census, Survey and Statistics	Revenue	35,78,00		35,78,000
48	1	Revenue	26,59,18,00	00	26,59,18,000

[1]	[2]	,		[3]	
			Sums not exceeding		
Grant No./ Appro-	1		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
priation			Rs.	Rs.	Rs.
49	Irrigation	Revenue	1,86,13,000		1,86,13,000
		Capital	34,27,70,000		34,27,70,000
51	Soil & Water Conservation	Revenue	49,35,41,000		49,35,41,000
		Capital			
52	Animal Husbandry	Revenue	3,93,23,000		3,93,23,000
53	Dairy Development	Revenue	1,49,75,000		1,49,75,00
54	Fisheries	Revenue	17,16,81,000		17,16,81,00
55	Forestry and Wild Life	Revenue	17,61,10,000	36,33,000	17,97,43,00
56	Rural Development (Panchyat)	Revenue	9,49,68,000		9,49,68,00
57	Rural Development	Revenue	141,55,50,000	•••	141,55,50,00
58	Industries	Revenue	5,00,00,000		5,00,00,00
		Capital	6,77,80,000		6,77,80,00
59	Village & Small Industries, Sericulture and Weaving	- 1	3,99,42,000		3,99,42,00
62	Power	Revenue	300,00,00,000		300,00,00,00
63	Water Resource	Revenue	19,57,95,000		19,57,95,00
		Capital	241,41,55,000		241,41,55,00
64	Roads and Bridges	Revenue	252,65,97,000		252,65,97,00
		Capital	410,00,00,000		410,00,00,00
65	Tourism	Revenue	4,21,65,000		4,21,65,00
		Capital	1,03,67,000		1,03,67,00
67	Horticulture	Revenue	5,02,77,000		5,02,77,00
69	Other Scientific Research	Revenue	55,80,000		55,80,00
70	Hill Areas	Revenue	35,38,00,000		35,38,00,00
71	Education (Elementary, Secondary etc.)	Revenue	238,34,84,000	· ,,,	238,34,84,00
73	Urban Development (GDD)	Revenue	272,07,65,000		272,07,65,00
		Capital	103,21,55,000	,	103,21,55,00
74	Sports and Youth Welfare	Revenue	38,28,34,000		38,28,34,00
76	Hill Areas (K. A. A. Council)	Revenue	10,86,58,000		10,86,58,00
77	Hill Areas (N.C. Hills	Revenue	10,43,00,000	·	10,43,00,00
	Autonomous Council)				
78	Department of WPT & BC (BTC)	Revenue	9,24,79,000		9,24,79,00
	Total	Revenue	3273,87,56,000	2,79,90,000	3276,67,46,00
		Capital	1487,17,29,000		1487,17,29,00
	Grand Total		4761,04,85,000	2,79,90,000	4763,84,75,00

### S. M. BUZAR BARUAH,

Secretary to the Govt. of Assam, Legislative Department, Dispur.

### ২০১৭ চনৰ ১ নং অসম অধিনিয়ম (২০১৭ চনৰ ১৫ ফেব্ৰুবাৰী তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সন্মতিপ্ৰাপ্তি) অসম বিনিয়োজন (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৭

#### এখন

### অধিনিয়ম

২০১৬-২০১৭ চনৰ বিশ্বীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা নিৰ্দিউ পৰিমাণৰ টকা উলিওৱাৰ আৰু প্ৰাধিকাৰ দিবৰ নিমিত্তে এখন বিধেয়ক।

জাৰত পণৰাজ্যৰ আঠবটিভম্ বৰ্ষত ভলত উল্লেখ কৰা ধৰণে জসম বিধান সভাৰ দাধা বিধিবছ কৰা হওক।

সংক্রিয় লাম

১/ এই অধিনিয়মখনক অসম বিনিয়োজন (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৭ বুলি কোৱা হব।

২০১৬-১৭ চনৰ বিবীর বাহৰটোৰ বাবে জনম বাজাৰ একট্রীকৃত নিবিৰ পৰা ৪৭৬৪,৮৪,৭৫,০০০ টকা উদিয়াবৰ বাবে। ২/২০১৬-১৭ চনৰ বিশ্তীয় বছৰটোৰ ভিতৰত অনুসূচীত (২) কলমত বিনিৰ্দিট কৰি দেখুওৱা সেৱা সমূহৰ সম্পৰ্কত বিভিন্ন ব্যয় বছন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একট্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীত (৩) কলমত বিনিৰ্দিট কৰি দেখুওৱা সৰ্কমুঠ চাৰি হাজাৰ সাতশ তেবাটি কোটি চৌৰাশী লাখ পয়সন্তৰ হাজাৰ টকা উলিয়াব ও বিনিৰ্দেশ কৰিব পাৰিব।

বিনিয়োজন

৩/ এই অধিনিয়মৰ দ্বাৰা অসম ৰাজ্যৰ একট্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা উলিয়াবলৈ প্ৰাধিকাৰ দিয়া টকা ২০১৭ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হৰলগীয়া বছৰটোৰ সম্পৰ্কত অনুসূচীত দেৰ্ধবা সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যাৱলীৰ বাবে বিনিয়োজন কৰা হব।

অনুসূৰ্য

	447	2 6 6 504			(4)
(5)	(₹)		(৩) সৰ্কোচ টকাৰ	পৰিমাণ	(8)
म <b>ब्</b> री नर⁄ विनिद्याचन	সেৱা আৰু উদ্দেশ্যাৱলী		বিধান সকাৰ ভাষা পৃথীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত থাৰ্বা	मूठं
		-	টকা	টকা	<u>কৈ</u>
· · ·	ৰাজ্যিক বিধান সভা	বাজহ	<b>९,७७,७७,</b> ०००	82,000	9,0 <b>0,</b> 40,60,P
•		মূলকা	P4'28'000	, <del></del>	A5'28'000
	वाक्रिक मृदक्षी	বাজহ	ļ	@\$,00,000	<b>&amp;</b> ७,००,०००
٠	नाम् अनामम	বাজহ	2,88,88,000	. >,%o,30,000	8,95,98,999
8	  निर्काष्टम	বাজৰ	<b>34,€∀,</b> 00,000	••••	96'64'00'000
æ	विजी ७ जमामा कर	ৰাজহ	8,08,90,000	·	8,08, <del>3</del> ¢,000
હ	জ্বি ৰাজহ ও জুমি সীমিডকৰণ	বাজহ	\$,95,30,000	•••	9,92,50,000
٩	টিকট আৰু পঞ্জীয়ণ	বাজহ	3,32,000	•••	>,> <i>2,000</i>
<del>b</del>	আরকাৰী আৰু মাদৰ ত্ৰৱা নিৱাৰণ	नाजर	000,04,40		98,80,000
>	পৰিবহন সেৱা	বাজহ	<b>5.20,98,000</b>		<b>৮,২</b> 0, <b>৬</b> 8,000
		ম্লখন	₹७,₫०,००,०००	1	20,00,000
33	অসামবিক সচিৱালয় আৰু সংখ্ৰিই কাৰ্য্যালয়	বাজহ	२०४५,६७,३४,०००	· <b>!</b>	\$0\$4,8 <del>6</del> ,\$5,000

(\$)	(২)		(৩) স্ৰেৰ্বাচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		(8)
ा <b>क्</b> वी मर∕ वेनिदशासन	সেৱা আৰু উদ্দেশ্যৱলী		বিধান সঞ্জাৰ ভাৰা পৃথীত	একট্ৰাকৃত নিবিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	मूठ
			<b>ं</b> का	<b>े</b> का	টকা
٥٥	কোষাগাৰ আৰু হিচাপ প্ৰশাসন	ৰাজহ	8¢,00,000		86,00,000
78	আৰকী	ৰাজহ	80,80,94,000		80,89,90,000
		मूगध्य	७,४४,४३,०००		७,४४,४३,०००
<b>&gt;</b> ¢	<b>কাৰা</b> গাৰ	বাজহ	\$,23,80,000		७,२३,8०,०००
ડહ	লেখন সামন্ত্ৰী আৰু মুহৰ	ৰাজহ	200,8P,40,6		3,05,98,000
۶۹,	গুলাসনীয় আৰু কাৰ্য্যাশয় ডব্ৰন	ৰাজহ	\$8,80,000		<b>98,90,000</b>
		মূলধন	<b>৩</b> ০,৫৫,০০,০০০	•••	<b>00,</b> ∉0,00,000
7 &	অগ্নি নিৰ্বাপন সেৱা	শাজহ	\$0,00,000		\$0,\$0,000
84	নিৰীকণ আয়োগ আৰু অন্যান্য	ৰাজহ	\$,\$0,80,000	,,,	3,30,80,000
, 40	অসামৰিক প্ৰতিৰক্ষা আৰু গৃহৰক্ষী বাহিনী	ৰাজহ	\$,98,48,000		\$,98,48,000
২১	অভিথিলালা, চৰকাৰী আহাস ডৱন ইত্যাদি	ৰাজহ	<b>২০,</b> ৪২,৬৩,০০০	***	২০, <b>8২,৬৩,</b> ০০০
ર ર	প্রশাসনীয় প্রশিক্ষণ	ৰাজহ	80,20,000		80,90,000
২৩	শেঞ্চন আৰু অহসৰ গ্ৰহণৰ অন্যান্য সা-স্বিধা	ৰাজহ	2,000	***	2,000
२७	  শিকা (উচ্চ শিকা)	वासर	62,90,06,000		@\$,%0,0@,000
२१	कना आक সংস্কৃতি	ৰাজহ	७२,२७,७९,०००	•••	<b>૭૨,૨</b> ৫,૭૧,०००
২৯	চিকিৎসা আৰু জনশ্বাস্থ	ৰাজহ	১৬৮,০৪,৬৩,০০০	•••	\$\$\$08,\$\$,000
	পানী যোগান আৰু অনাময়	ৰাজহ	२७,४४,७००	***	રૂઝ,જે,૦૦૦
		মূলখন	<b>477,54,25,000</b>	***	@%%,b@,2&,000
৩১	মণ্য উন্নয়ন (চহৰ আৰু নগৰ পৰিকল্পনা)	শাজহ	<b>600,66,44,64</b>		£2,75,39,000
99	খাস ভ্ৰম	ৰাজহ	30.00,000	•••	50,00,000
		মূলখন	8,98,80,000		8,98,80.000
98	মগৰাঞ্চল উল্লয়ন	ৰাজহ	\$\$,2\$,88,000	•••	>>,25,88,000
৩৫	তথ্য আৰু প্ৰচাৰ	শাজহ	2,00,03,000	•••	2,00,03,00
৩৬	শ্ৰম আৰু নিয়োগ	শাজহ	93,50,000	•••	93,55,000
৩৭	খাদ্য সংগ্ৰহ, পণ্যাগাৰ আৰু অসামৰিক যোগান	ৰাজহ	3,94,000	• •••	3,30,000
৩৮	অনুসূচীত ছাডি, জনলাতি আৰু অন্যান্য	ৰাজহ	08, <b>%</b> 3,30,000		00,00,00
	পিছলৰা সম্প্ৰদায়ৰ কল্যাণ	যুল্ধন			
৩৯	সামাজিক নিৰাপত্মা, কল্যাণ আৰু পৃতিসাধন	শাজহ	88,48,400	•••	88,93,86,00
84	সামাজিক সেৱাসমূহ	বাজহ	\$\$2,68,60,000	•••	>>>,80,00
8.9	সম্বায়	শাজহ	3,30,68,000		3,30,88,00
		মূলধন	30,30,22,000		\$0,\$0,22,00
88	উদ্ভৰ-পৃত্ত পৰিষদ আঁচনি	ৰাজহ	•		
		মূলখন	>9,00,38,000		\$9,00,\$8,00

(5)	(૨)		(৩) সংকৰ্মক টকাৰ গ	।বিমাণ -	(8)
ख्री मः/ वेनिखालन	লেৱা আৰু উদ্দেশ্যৱসী		বিখান সভাব বাবা পৃথীত	একট্রাকৃত নিধিব ওপৰত ধার্য্য	मूठे
		<del> </del>	<b>े</b>	<u> </u>	টকা
84	লোকশিয়ল জৰীণ আৰু পৰিসংখ্যা	বাজহ	\$6,44,000		96,98,000
87	कृषि	বাজহ	29,68,56,000		\$9, <b>6</b> \$,34,000
830	<sup>१९९</sup>   <b>जन</b> निकन	বাজহ	3,56,59,000		2,66,30,000
0		মূলধন	38,29,90,000	A1+	<b>७</b> ८,२९,९०,०००
e۶	জুমি আৰু জলসংৰক্ষণ	বাজহ	000,68,90,68		83,90,83,000
42	<del>গও</del> শাসন	ৰাজহ	৩,৯৩,২৩,০০০		७,३७,२७,०००
49	मृश्वनामा উन्नयम	ৰাজহ	5,88,98,000		3,8%,9€,000
<b>¢</b> 8	मीन भरन	বাজহ	39,33,000,000		\$ <b>9,\$6,</b> \$\$,\$\$
æ	ৰনানীকৰণ আৰু বন্য প্ৰাণী	বাজহ	39,83,30,000	৬৬,৬৩,০০০	<b>&gt;</b> 9, <b>&gt;9,69</b> ,000
es	গ্রামোগ্রন (গঞ্চায়ত)	বাজহ	०००,४७,४३,४		<b>७,६३,७०</b> ०
¢ 9	গ্রাম্যাঞ্চল উন্নয়ন	বাজহ	>8>,@@,@o,ooo		\$8\$,¢¢,¢o,ooo
¢ b	<b>उ</b> टनाम	বাজহ	@,00,00,000		<b>6</b> ,00,00,000
		মূলখন	७,९९,४०,०००	***	७,१९,४०,०००
¢ à	বেচম আৰু কান	ৰাজহ	000,58,66,0	•••	٥٥٥, ٤٦, ﴿ ﴿ ﴿
<b>હ</b> ્	म <b>ि</b> (विषा्र)	বাজহ	999,99,99,999	***	\$00,00,00,000
৬৩	বান নিয়ন্ত্ৰণ	ৰাজহ	\$3,64,96,00	***	\$\$,69,\$6,000
		মূলখন	283,83,00,000	•••	283,83,66,000
98	পথ আৰু দলং	ৰাক্ষহ	२८२,७৫,৯٩,०००	•••	265,96,79,000
		<b>মূলখ</b> ন	8\$0,00,00,000	•••	830,00,00,000
96	পৰ্যটন	ৰাজহ	B, 23, 50,000	•••	8,23,50,000
		<b>মূলখন</b>	३,०७,५९,०००	***	5,00,99,000
৬৭	উদ্যান শস্য	বাজহ	@,02,99,000	••• ·	<b>6</b> ,02,99,000
৬৯	বিজ্ঞান ভিত্তিক সেৱা আৰু গৱেষণা	বাক্তহ	66'20'000	•••	£€,50,000
90	নাৰ্বত্য অক্ষল	ৰাক্তহ	9¢,9b,00,000	• • •	98,95,00,00
۹>	নিকা (প্ৰাৰ্থমিক, মাধ্যমিক লিকা ইত্যানি)	ৰাজহ	200,86,88,000		200,05,08,000
90	নগৰ উল্লয়ণ (ওৱাহটো উল্লয়ন)	ৰাক্সহ	292,09,98,000	••	<b>২৭২,০৭,৬৫,০০</b>
		মূলধন	300,23, <b>00</b> ,000		200,23,88,00
98	ক্ৰীড়া আৰু যুৱ কল্যাণ	ৰাজহ	<b>७</b> ৮,২৮,७৪,०००		96,26,98,00
95	পাৰ্বত্য অঞ্চল (কাৰ্বি আংলং স্বায়ত্ব লালিত পৰিবদ)	ৰাজহ	\$0,6\$,6¢		30,83,68,00
99	পাৰ্বত্য অঞ্চল (উদ্ভৰ কাছাৰ স্বায়ত্ব শাসিত পৰিবদ)	ৰাজহ	\$0,80,00,000	1	\$0,80,00,00

(\$)	(₹)	(৩) স্ <b>ৰেগ্য টকা</b> ৰ পৰিমাণ		(8)
शक्षी नः/ विनिदशक्षन	সেরা আৰু উদ্দেশায়লী	বিধান সভাৰ দাৰা গৃহীত	একট্ৰীকৃত নিধিব ওপৰত ধাৰ্য্য	ध्रृंठ
		টকা	টকা	টকা
96	অনুস্চীত জাতি, জনজাতি আৰু অন্যান্য ৰাজহ শিহপৰা সম্প্ৰদায়ৰ কল্যাপ (বড়োলেণ্ড টেৰিট'ৰিয়েল কাউঞ্চিল)	\$,48,48,000		<b>७,६</b> ८,६,०००
	মুঠ বাজহ মুলখন	<i><b>02,09,84,000</b></i> <b>000,65,</b> 84,848¢	२,९७,७०,०००	#\$4%,94,8%,000 \$844,\$4,2%,000
	সৰ্ক্ষ্ঠ	8993,08,74,000	2,93,30,000	8930,58,94,000

সত্যেন্দ্ৰ মল্ল বুজৰবৰুৱা, সচিব, বিধান বিভাগ, অসম চৰকাৰ, দিশপুৰ।